



106 L/16 ÉDITION 2 ÉDITION

LEGEND - LÉGENDE

| | |
|---|---|
| ROAD, HARD SURFACE | ROUTE, REVÊTEMENT DUR |
| ROAD, LOOSE SURFACE | ROUTE, SURFACE DE GRAVIER |
| CART TRACK, WINTER ROAD | CHEMIN DE TERRE, ROUTE D'HIVER |
| TRAIL, CUT LINE, PORTAGE | SENTIER, PERCÉE OU PORTAGE |
| BUILT-UP AREA | AGGLOMÉRATION |
| RAILWAY; SIDING; STATION; STOP | CHEMIN DE FER; VOIE D'ÉVITEMENT; STATION; ARRÊT |
| BRIDGE | POINT |
| SEAPLANE BASE; SEAPLANE ANCHORAGE | BASE D'HYDRAVIONS; ANCRAGE D'HYDRAVIONS |
| CHURCH; SCHOOL; POST OFFICE | ÉGLISE; ÉCOLE; BUREAU DE POSTE |
| TOWER; LANDMARK OBJECT | TOUR; VALEUR DE RÉFÈRE |
| WELL; OIL, GAS; TANK; WATER | PUITS; PÉTROLE, GAZ; RÉSERVOIR; EAU |
| POWER TRANSMISSION LINE | LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE |
| MINE; GRAVEL PIT | MINE; CARRIÈRE DE GRAVIER |
| CUTTING, EMBANKMENT | DÉBLAI; REMBLAI |
| INTERNATIONAL, PROVINCIAL BOUNDARY WITH MONUMENT AND NUMBER | FRONTIÈRE INTERNATIONALE, LIMITE PROVINCIALE AVEC BORNE ET NUMÉRO |
| PROVINCIAL BOUNDARY, UNSURVEYED | FRONTIÈRE PROVINCIALE, NON ARPENTÉE |
| COUNTY, DISTRICT BOUNDARY | LIMITE DE COMITÉ OU DE DISTRICT |
| TOWNSHIP, PARISH BOUNDARY | LIMITE DE CANTON, DE PAROISSE |
| MUNICIPALITY BOUNDARY | LIMITE DE MUNICIPALITÉ |
| RESERVE, SANCTUARY, PARK, ETC. BOUNDARY | LIMITE DE RÉSERVES, SANCTUAIRES, PARCS, ETC. |
| OUTLINED LANDMARK AREA, BOUNDARY APPROXIMATE, ETC. | LIMITE DE SURFACE RÉPÈRE, LIMITE APPROXIMATIVE, ETC. |
| D.L.S. TOWNSHIP CORNER, SURVEYED, UNSURVEYED | COIN DE CANTON (A.T.C.): ARPENTÉ, NON ARPENTÉ |
| D.L.S. SECTION CORNERS | COINS DE SECTION (A.T.C.) |
| HORIZONTAL CONTROL POINT | POINT DE CONTRÔLE PLANIMÉTRIQUE |
| BENCH MARK WITH ELEVATION | RÉPÈRE DE NIVELLEMENT AVEC COTE |
| SPOT ELEVATION, PRECISE | POINT COTÉ, PRÉCIS |
| STREAM OR SHORELINE: INDEFINITE | COURS D'EAU OU RIVE; IMPRÉCIS |
| LAKE; INTERMITTENT LAKE; SHALLOW LAKE | LAC; LAC INTERMITTENT; LAC PEU PROFOND |
| FLOODED LAND | TERRAIN INONDÉ |
| MARSH; SWAMP (WOODED); STRING BOG | MARAIS; BOISÉ MARÉCAGEUX; FONDRIÈRE À FILAMENTS |
| DRY RIVER BED WITH CHANNELS | LIT DE RIVIÈRE ASSÉCHÉ AVEC CHENAUX |
| RAPIDS; FALLS; RAPIDS | RAPIDES; CHUTES; RAPIDES |
| FORESHORE FLATS, SAND IN WATER; ROCKS | ESTRANS, SABLE SOUS L'EAU; ROCHES |
| TUNDRA; LAKES IN TUNDRA; POLYGONS | TOUNDRAS; LACS EN TOUNDRAS; POLYÈDRES |
| PALSA BOG | FONDRIÈRE DE PALSE |
| DAM; WHARF | BARRAGE; QUAI |
| ICEFIELD (GLACIER); MORAIN | CHAMP DE GLACE (GLACIER); MORAIN |
| PINGO | PINGO |
| DITCH | FOSSÉ |
| CONTOURS | COURBES DE NIVEAU |
| APPROXIMATE CONTOURS | COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES |
| DEPRESSION CONTOUR | COURBE DE CUVETTE |
| CLIFF | FALaise |
| SPOT ELEVATION, APPROXIMATE; LAND; WATER | POINT COTÉ, APPROXIMATIF: SUR TERRE; SUR L'EAU |
| ESKER | ESKER |
| SAND, SAND DUNES, RAISED BEACHES | SABLE, DUNES DE SABLE; PLAGES SURÉLEVÉES |
| HISTORIC SITE | LIEU HISTORIQUE |
| WOODED AREA, FOREST; CLEARED AREA | SURFACE BOISÉE, FORÊT; ESPACE DÉNUDÉE, CLAIRIÈRE |

GLOSSARY - GLOSSAIRE

AIRFIELD: TERRAIN D'AVIATION
CONDITION UNKNOWN: CONDITION INCONNUE

PHOTOGRAPHY PHOTOGRAPHIE

COMPILATION RESTITUTION

GRID ZONE DESIGNATION: 100 000 m SQUARE IDENTIFICATION

EXAMPLE OF METHOD USED TO GIVE A REFERENCE TO NEAREST 100 METRES

REFERENCE POINT CHURCH - EGLISE (as above) (ci-dessus)

EASTING: Read number on grid line immediately to left of point.

ABSCISSE: Note le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement à gauche du repère.

Estimate tenths of a square from this line eastward to point.

Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction est:

NORTHING: Read number on grid line immediately below point.

ORDONNÉE: Note le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement en dessous du repère.

Estimate tenths of a square from this line northward to point.

Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction nord.

GRID REFERENCE: 975984

REFERENCE AU QUADRILLAGE: 975984

Nearest similar grid reference 100 000 metres

La prochaine référence similaire est à 100 000 mètres

ONE THOUSAND METRE UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID ZONE 8 QUADRILLAGE UNIVERSEL TRANSVERSE DE MERCATOR DE MILLE MÈTRES

| | | |
|----------|----------|----------|
| 106 M/2 | 106 M/1 | 106 N/4 |
| 106 L/15 | 106 L/16 | 106 K/13 |
| 106 L/10 | 106 L/9 | 106 K/12 |

The 1985 MAGNETIC BEARING is 35°00' (822 miles) EAST of GRID NORTH.

ANNUAL CHANGE DECREASING 14.7'

GRID NORTH is 0°41' (12 miles) EAST of TRUE NORTH for centre of map.

La RÉPÈRE MAGNÉTIQUE en 1985 est à 35°00' (822 miles) à l'EST du NORD DU QUADRILLAGE.

VARIAISON ANNUELLE DÉCROISSANTE 14.7'

Le NORD DU QUADRILLAGE est à 0°41' (12 miles) à l'EST du NORD GÉOMAGNÉTIQUE au centre de la carte.

CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS ÉCHELLE DE CONVERSION DES ALTITUDES

Metres 30 20 10 0 50 100 150 200 250 300 Pieds 100 50 0 100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000

106 L/16 ÉDITION 2 ÉDITION

Energy, Mines and Resources Canada

PRODUCED BY THE SURVEYS AND MAPPING BRANCH, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA, PUBLISHED IN 1986.

THIS MAP WAS COMPARED WITH SATELLITE IMAGERY OBTAINED IN 1985 AND FOUND TO BE UP-TO-DATE IN ALL MAJOR FEATURES.

COPYES MAY BE OBTAINED FROM THE CANADA MAP OFFICE, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES/OTTAWA, OR YOUR NEAREST MAP DEALER.

© 1986, HER MAJESTY THE QUEEN IN RIGHT OF CANADA, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES.

INFORMATION CONCERNING BENCH MARKS AND HORIZONTAL SURVEY MONUMENTS CAN BE OBTAINED FROM GEOLOGICAL SURVEY, SURVEYS AND MAPPING BRANCH, OTTAWA.

ELEVATIONS IN METRES ABOVE MEAN SEA LEVEL

CONTOUR INTERVAL 10 METRES

NORTH AMERICAN DATUM 1927

TRANSVERSE MERCATOR PROJECTION

YUKON TERRITORY NORTHWEST TERRITORIES TERRITOIRE DU YUKON TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Scale 1:50 000 Échelle

Miles 1 0 1 2 3 Metres 1000 0 1000 2000 3000 4000

ALTITUDES EN MÈTRES

ÉQUIDISTANCE DES COURBES 10 MÈTRES

SISTÈME DE RÉFÉRENCE GÉODÉSIQUE NORD-AMÉRICAIN 1927

PROJECTION TRANSVERSE DE MERCATOR

POUR TOUT RENSEIGNEMENT CONCERNANT LES RÉPÈRES ET BORNES ALTIMÉTRIQUES, S'ADRESSER AUX LÉVÉS GÉODÉSIOLOGIQUES, DIRECTION DES LÉVÉS ET DE LA CARTO, GRAPHIE, OTTAWA.

ÉTABLIE PAR LA DIRECTION DES LÉVÉS ET DE LA CARTO, GRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, PUBLIÉE EN 1986.

ON A COMPARÉ CETTE CARTE AUX IMAGES PRISES PAR SATELLITE EN 1985. NOUS AVONS CONSTATÉ QUE TOUTES SES CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES ÉTAIENT À JOUR.

CES CARTES SONT EN VENTE AU BUREAU DES CARTES DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, OU CHEZ LE VENDOR LE PLUS PRÈS.

© 1986, SA MAJESTÉ LA REINE DU CHEF DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES.

METRIC/MÉTRIQUE